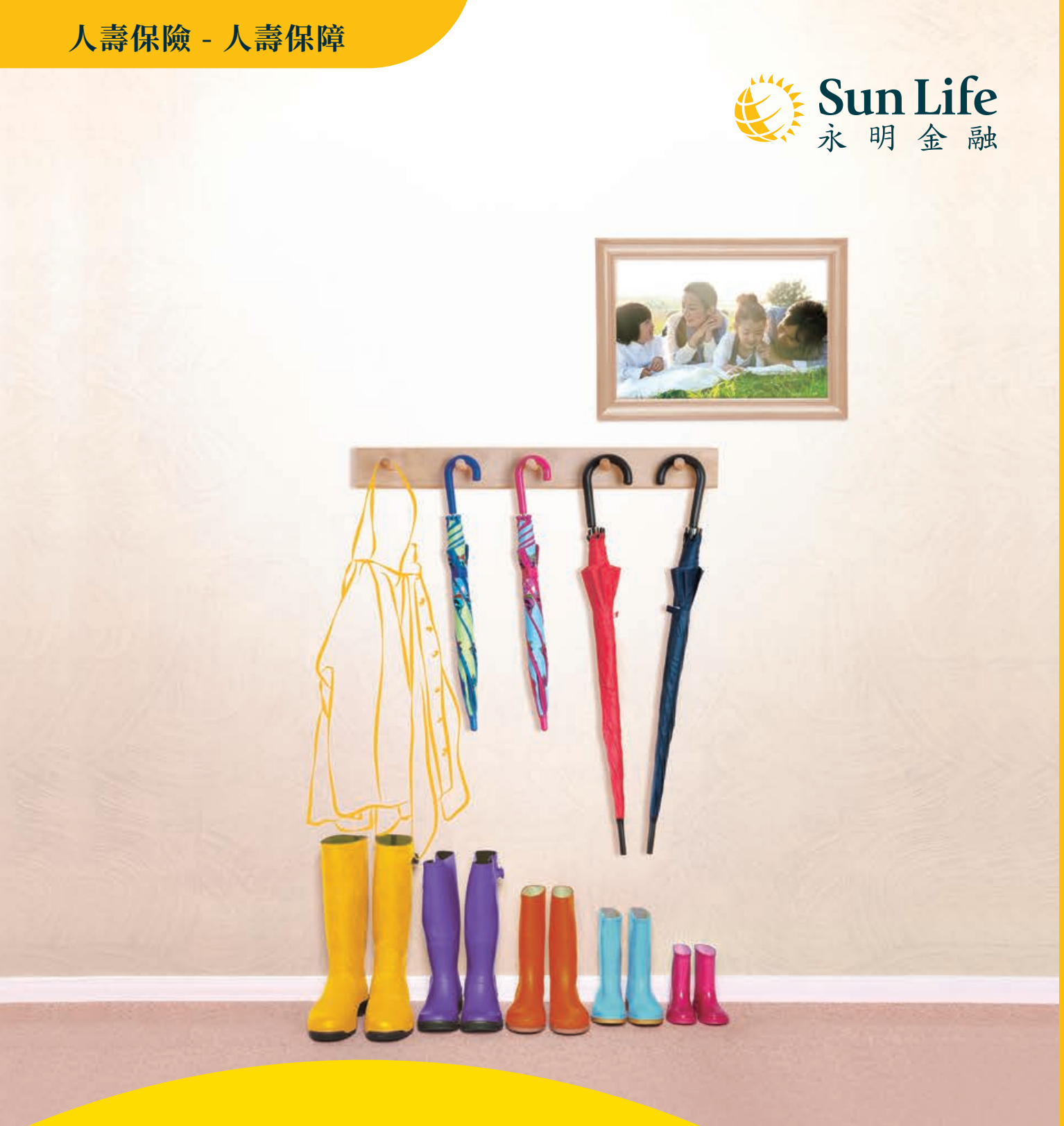
人壽保險 - 人壽保障

Sun Life
永明金融



生命雋富保

香港永明金融有限公司
（於百慕達註冊成立之有限責任公司）

保單逆按計劃 — 合資格壽險計劃

PRMP 保單逆按計劃 Policy Reverse Mortgage Programme

HKMC RETIRE 退休3寶

HKMC 香港按揭證券有限公司 The Hong Kong Mortgage Corporation Limited

未雨綢繆

選擇結合人壽保障及儲蓄的保險計劃

不論您有什麼夢想及理財大計，都需要建基於穩健及可提供長遠財務支援的保障計劃。假若有不幸事情發生，您的家人仍能享有安穩生活。

Sun Life永明是您人生旅途上的可靠夥伴，助您實現人生夢想。**生命雋富保**能滿足您的人壽保障及儲蓄需要，助您的摯愛紓緩財務上的負擔。

生命雋富保能如何為您帶來周全保障？

生命雋富保是一項分紅保險計劃，為您提供終身人壽保障及具競爭力的整體回報。計劃提供保證現金價值，為您的財富提升增值潛力，同時透過歸原紅利及終期紅利，讓財富持續增長。

保單備有港元(HKD)、美元(USD)或人民幣(RMB)作為保單貨幣，您可按個人需要選擇，以減低外匯風險。

此計劃結合充裕的人壽保障及穩健的儲蓄成分，照顧您全方位的需要，為您和家人建立穩健可靠的財務基礎，助您享受璀璨人生。

主要特點

1. 兼備保證現金價值與紅利
讓財富增長

2. 身故保障　當不幸發生時
為家人提供援助

3. 保單完結時
一筆過發放款項

4. 靈活保費繳付期選擇
迎合您的個人理財大計

5. 免費自主人生附加保障
提供額外保障

6. 附加保障　讓您安心

1. 兼備保證現金價值與紅利　讓財富增長

我們透過兩種方式讓您的財富增值。首先，本計劃提供保證現金價值，於保單內持續增長，直至保單內的受保人(即保單內的受保障人士)100歲為止；並於退保時發放。

此外，我們會將以下兩種非保證紅利存入您的保單內，為您的財富進一步增值 ：

每年發放的歸原紅利

歸原紅利將會於第3個保單周年日起每年公布最少一次。紅利一經公布即為保證，並於保單內累積。

一次性的終期紅利

一次性的終期紅利將於保單完結時才存入您的保單。我們會於第10個保單周年日起每年公布最少一次終期紅利，每次公布均會調整並根據Sun Life永明當時釐訂的規則而有所增加或減少。

您可從保單內提取歸原紅利(如有)的現金價值，以配合不同人生階段的個別財務需要。您亦可透過保單貸款[1]形式提取保證現金價值及歸原紅利(如有)的現金價值，以應付燃眉之急。

累積歸原紅利和已公布的終期紅利的面值，將於受保人不幸身故或保單於受保人年屆100歲期滿時發放。如您選擇提前退保，累積歸原紅利及已公布的終期紅利的現金價值則將會發放。

2. 身故保障　當不幸發生時為家人提供援助

如受保人(即保單內的受保障人士)不幸身故，受益人將可獲得一筆過的身故保障，助他們應付其財務需要。身故保障一經發放，保單隨即終止。

身故保障 = 保障額 100%
+ 任何累積歸原紅利的面值
+ 任何終期紅利的面值

於發放相關款項前，我們會先扣除保單內任何未償還的貸款及利息(如適用)，餘額將發放給受益人。

3. 保單完結時　一筆過發放款項

您的保單將會於受保人年屆100歲時期滿，您將可獲派發期滿利益。如您選擇於100歲前退保，您將可獲發放退保價值，配合您不同的需要。

期滿利益 = 保障額 100%
+ 任何累積歸原紅利的面值
+ 任何終期紅利的面值

退保價值 = 保證現金價值
+ 任何累積歸原紅利的現金價值
+ 任何終期紅利的現金價值

於發放相關款項前，我們會先扣除保單內任何未償還的貸款及利息(如適用)，餘額將發放給您。

4. 靈活保費繳付期選擇　迎合您的個人理財大計

您可選擇5年、10年、15年或20年保費繳付期，以配合您的理財大計。您可於短至5年內全數繳付所有保費，退休後便不必為保費而擔心。

5. 免費自主人生附加保障　提供額外保障

本計劃內的自主人生附加保障提供以下選擇及保障，以滿足您在不同人生階段的需要。

保證可增購選項　為人生大事增添保障

每個人生階段都會帶來新的機會及責任，以及隨之而來更多的保障需要。如受保人遇上下列任何一件人生大事，您可行使保證可增購選項，讓受保人毋須醫療核保，便可購買另一份新的Sun Life永明終身人壽保障保單以提升保障。

- 首個結婚周年日
- 子女出生
- 香港居民於香港領養子女
- 大學畢業(學士學位或以上)
- 配偶、父母或子女意外身故
- 從香港移民到指定國家[2]

此選項只可於第1個保單周年日後及受保人65歲前行使一次。

失業保障　為失業人士延續保障

即使您不幸失去工作，我們亦可確保您的保障維持有效。若您於18至65歲期間持續失業[3]最少達30天，您便可於失業保障下申請延長保費寬限期由31天至365天。於此延長寬限期內，您的保障將維持有效，讓您專注計劃事業的下一步，惟任何基本計劃或附加保障下的賠償將扣除未繳付的保費金額。

在延長寬限期結束後，您需要償還所有寬限期期間未繳付之保費，但毋須繳付利息。此選項只可於第2個保單周年日後行使一次。

年金選項　提供定期入息讓退休更輕鬆

您可行使年金選項，利用基本計劃內的全部或部分退保價值[4]，最低為港元200,000／美元25,000／人民幣175,000，購買年金計劃，讓您可於退休時收取定期入息。即使受保人不幸身故，我們保證最少發放20年的年金入息，助您的家人應付退休的需要。

於保證期後，年金入息將於受保人年屆100歲或身故時終止發放。此選項可於受保人55至70歲期間，並於第10個保單周年日後及保單的保費已全數繳付後行使。

6. 附加保障　讓您安心

危疾現金援助保障　為末期疾病提供額外支援

如受保人不幸確診罹患末期疾病，而預期壽命不超過12個月，本計劃免費提供的危疾現金援助保障讓您可從保單中預支現金，為您及家人解決燃眉之急。

於第2個保單周年日後，您可獲取高達保障額的60%作為保單貸款，而受保人於所有Sun Life永明保單下可獲的總金額上限為港元2,400,000／美元300,000／人民幣2,100,000。

該款項發放時將被徵收行政費用，而預支現金及行政費用將視作保單貸款，其利率將由Sun Life永明不時釐定。

免費國際緊急支援服務　隨時隨地提供援助

本計劃特別提供免費24小時國際緊急支援服務[5]，無論您身處何地，都能為您提供緊急醫療支援，包括醫療運送和遺體運返、預繳入院訂金、運送必需的藥物和醫療器材等服務。

自選額外附加保障[6]　建立更廣闊安全網

只要繳付相宜的額外保費，您便可附加一系列自選醫療、意外、危疾和傷殘附加保障，切合您的個人保障需要。詳情請與您的理財顧問聯絡。

主要產品資料

計劃	生命雋富保5	生命雋富保10	生命雋富保15	生命雋富保20
最低保障額	港元120,000／美元15,000／人民幣105,000			
投保年齡	0-65歲	0-60歲	0-55歲	0-50歲
保障年期	至100歲			
保費繳付期	5年	10年	15年	20年
保費繳付模式	年繳／半年繳／月繳			
保單貨幣	港元／美元／人民幣			
保費結構	定額及保證保費			
免費附加保障	• 自主人生附加保障 • 危疾現金援助保障 • 國際緊急支援服務			

下列備註乃**生命雋富保**推銷刊物內容之補充，旨在為您提供更清楚的説明。

備註：

1. 此申請之批核須受Sun Life永明不時釐定的行政規則所約束。貸款利率由Sun Life永明全權酌情釐定。任何未償還的貸款及貸款利息將從保單須支付的利益中扣除。當累積的貸款與利息高於保證現金價值及累積歸原紅利的現金價值（如有）的總和時，保單將自動終止。
2. 受行政指引約束，並可能不時更改。
3. 失業並非因辭職、退休、自願離職或由於紀律處分、疏忽職責、欺詐行為或任何不法行為而遭僱主解僱及您並非自僱或受僱於親屬。
4. 如您提取全部退保價值以行使此選項，您的保單將自動終止。
5. 國際緊急支援服務由第三方服務供應商提供，此項保障並非保證續保。有關釋義、完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱批註樣本。我們將應您要求提供相關文件。
6. 附加保障須繳付額外保費及受有關附加保障的條款及細則所約束，並不適用於人民幣作為保單貨幣的計劃。

重要資料：

紅利理念

人壽保險涉及把風險由個人轉移到壽險公司，和集中大量保單組別的風險。分紅保險的部分風險會由保單持有人承擔或由保單持有人和壽險公司共同承擔。保單持有人可能獲分配歸原／終期／特別紅利形式的保單持有人紅利作為回報。這些紅利並不保證，金額可按年改變。

一般而言，這些保單的紅利反映其所屬保單組別一直以來的經驗。紅利基本上根據數個因素的表現而改變，其中投資回報*（包含資產拖欠和投資成本所帶來的影響）通常被視為紅利表現的主要決定因素。其他因素^包括（但不限於）索償經驗、稅項、開支和保單持有人續保率。

較預期好和較預期差的經驗會隨時間攤分，從而為保單持有人提供較穩定的紅利派發。如產品具備終期／特別紅利，透過調整終期／特別紅利率轉介的經驗一般會在較短時間內攤分。

紅利分配程序旨在確保各保單組別之間和在不同時間簽發的保單之間在可行的範圍內保持公平合理分配。在每次向保單持有人公布歸原紅利或派發終期／特別紅利時，股東也會獲得當中部分分配。

香港永明金融有限公司董事會每年最少決定一次將公布或發放給分紅保單的保單持有人的紅利金額。此決定是根據香港永明金融有限公司委任精算師按照認可的精算原則和常法所提出的建議而落實。分紅保單業務的管理同時受香港永明金融有限公司的內部政策監管，並受內部Par Governance Committee的建議所約束。

* *投資回報包括相關資產組合的投資收入和資產值變動。投資回報表現受利息收入和其他市場風險因素影響，包括但不限於利率或信貸息差變動、信貸事件、非固定收入資產的價格變動，以及外匯貨幣變動。有關與相關資產組合相連的投資政策、目標和策略的詳情，請參閱投資理念。*

^ *索償經驗代表實際死亡率和發病率的經驗。續保率包括保單失效／期滿和部分退保經驗；以及對投資構成的相應的影響。開支因素只包括營運開支，並會根據香港永明金融有限公司在可見未來的預期所需開支水平從分紅基金中收取。若可見未來的預期所需開支水平有所調整，保單持有人會分擔／分享該調整所產生的影響。每一個年度中任何實際開支與預期所需開支水平的差距將由股東承擔。*

有關紅利履行比率之資料，請參閱香港永明金融有限公司網頁(www.sunlife.com.hk/dividendhistory_chi)。

投資理念(政策、目標和策略)

本產品的投資策略乃為保單持有人爭取最優化的長遠回報和將風險維持在適當水平；並在履行保證利益的同時，儘可能地按照演示提供合理的非保證利益為主要目標。

此投資策略的資產組合包括多項固定收入資產如國家債券、企業債券和企業貸款；以及非固定收入資產，如類股票的投資及可能包括上市股票、私募股權等。信用資產組合主要集中在投資級別的固定收入工具。如果信用評級在意料之外有所下降，組合內或有少量投資級別以下的固定收入資產。但投資級別以下的資產規模將不會超過信用和投資政策的風險管理限額。

本產品現時的長期目標資產組合如下：

資產類別	目標資產組合
固定收入資產	50% – 70%
非固定收入資產	30% – 50%

我們採取全球化投資策略，以享多元地區組合的優勢，而大部分資產投資在美國和亞太區。分散投資在不同資產類別有助維持更穩定的長期投資回報。實際資產組合百分比與地區組合將根據市場情況、分散投資需要與經濟前景而有所變化。

我們可能會將相近的長線保險產品(投資相連保險計劃和退休金計劃除外)的投資回報匯聚起來，以爭取最優的投資表現，而有關回報將按照每個產品的目標資產組合分配。

若固定收入資產的貨幣與相關保單貨幣不同，我們通常使用適當的對沖工具(如有)來盡量減低外匯貨幣波動帶來的影響。而非固定收入資產具有較大的投資靈活性來投資於與相關保單貨幣不同的資產，從而分散風險和分散投資於不同市場。衍生工具也可用在對沖市場風險，但不預期使風險水平超越既定的風險承受能力。

以上投資策略可能有所更改，惟任何改動必須先通過內部嚴謹的審批過程。如有任何重要更改，我們將會通知保單持有人。

主要產品風險：

生命雋富保

1. 您需按照所選定的保費繳付期繳付此基本計劃的保費。如於保費到期日或之前您仍未繳付保費，我們會給予自保費到期日起計31天的寬限期，期間此保單仍然會維持生效。在寬限期屆滿時，任何未繳付的保費將自動以貸款方式由我們代為支付。若此保單中可供貸款的餘額少於未繳付的保費，保單將會於保費到期日自動失效。
2. 請注意，如您提早終止此保單或提早停止繳付保費，您所獲得的金額可能顯著少於您在計劃下已繳付的保費總額。
3. 如發生以下情況，我們有權終止此基本計劃(以最先者為準)：
   a. 累積保單貸款及利息超過保證現金價值及累積歸原紅利之現金價值(如有)的總和；
   b. 於寬限期屆滿時，我們尚未收訖有關保費，而我們未有可供貸款的款項；
   c. 受保人身故；或
   d. 受保人年屆100歲。
4. 任何涉及保單貨幣與其他貨幣互相兑換的交易將承受外匯風險，例如保單貨幣之匯率變動。
5. 人民幣現時並非自由兑換貨幣，於香港之銀行兑換人民幣受若干條件限制。如兑換金額超過每日兑換限額，您可能需要一段時間方可將人民幣兑換自／至另一種貨幣。此外，人民幣匯率的波動有可能令您於兑換人民幣自另一種貨幣(或反之亦然)時出現利潤或虧損。若您選擇以其他貨幣收取利益，您可能會因人民幣對其他貨幣貶值而損失部分利益價值。
6. 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。
7. 此基本計劃乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利益。

危疾現金援助保障

1. 我們將於支付危疾現金援助金額時收取行政費用。行政費用將視作貸款論，其利率由我們全權酌情決定。
2. 危疾現金援助金額將視作貸款論，其利率由我們全權酌情決定。
3. 如發生以下情況，我們有權終止此附加保障(以最先者為準)：
   a. 相連之基本計劃終止的當日；或
   b. 相連之基本計劃被絕對轉讓的當日。
4. 任何涉及保單貨幣與其他貨幣互相兑換的交易將承受外匯風險，例如保單貨幣之匯率變動。
5. 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。
6. 此附加保障乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分利益。

自主人生附加保障

1. 年金選項：
   a. 若100%相連之基本計劃的退保價值用作購買年金計劃，此保單將自動終止。
   b. 此選項將於受保人年屆70歲時自動終止。
2. 保證可增購選項：
   a. 每份保單只能行使此選項一次。
   b. 此選項將於受保人年屆65歲時自動終止。
3. 失業保障：
   a. 每份保單只能行使此選項一次。
   b. 如發生以下情況，我們有權終止此附加保障（以最先者為準）：
      i. 受保人年屆65歲；
      ii. 保單主權人於延長寬限期內獲受僱；
      iii. 基本計劃的保費繳付期完結；
      iv. 保單主權人於延長寬限期內申請新的保單或於本公司調高任何保單的保障額，或增加任何附加保障；
      v. 於延長寬限期內更改本保單的擁有權或轉讓本保單；或
      vi. 於延長寬限期內基本計劃選擇減額繳清壽險或展期定期壽險為不能作廢權益。
4. 如發生以下情況，我們有權終止此附加保障（以最先者為準）：
   a. 基本計劃終止的當日；或
   b. 年金選項、保證可增購選項或失業保障到期或終止的當日（以最遲者為準）。
5. 任何涉及保單貨幣與其他貨幣互相兑換的交易將承受外匯風險，例如保單貨幣之匯率變動。
6. 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。
7. 此附加保障乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分利益。

主要不受保項目：

危疾現金援助保障

於基本計劃生效、簽發或復效後起（以最遲者為準）兩年內首次出現病徵或症狀的任何病症，我們將不會支付任何危疾現金援助金額。

自主人生附加保障

在以下情況，我們不會提供失業保障：

a. 於保單簽發日或最後一次更改本保單擁有權的生效日（以較遲者為準）起計兩年內失業；
b. 保單主權人連續失業少於30日；
c. 因辭職、退休、自願離職或由於紀律處分、疏忽職責、欺詐行為或任何不法行為而遭僱主解僱；
d. 保單主權人為自僱或受僱於親屬。

重要提示：

由2018年1月1日起，所有保單主權人均需透過保險公司向保險業監管局為其新做和生效中的保單繳付保費徵費。所適用的徵費率將根據保單日期或保單周年日而釐訂。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站www.sunlife.com.hk/levy_chi或保險業監管局網站www.ia.org.hk 。

此推銷刊物僅供參考。有關字詞的釋義、保障範圍的完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱保單文件樣本。

取消保單的權利：

如果您並非完全滿意您的保單，您有權於冷靜期內取消您的保單。

透過向我們提供要求取消保單的書面通知，您的保單將被取消和任何已繳的保費及保費徵費將被退還，條件包括：(1)您取消保單的書面通知必須由您親筆簽署，並在緊接保單或冷靜期通知書(以説明冷靜期之到期日)交付予您或您的代表之日起計的21個曆日內(以較早者為準)，由我們的辦事處(九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下)或電郵(hk_csd@sunlife.com)直接收到；及(2)如本公司在收到您的取消保單申請前，曾經就有關保單作出任何賠償，則不會獲退還保費及保費徵費。

保單逆按計劃

請注意，生命雋富保為保單逆按計劃之合資格壽險計劃，但這並不代表您提交的保單逆按計劃之申請將獲得批核。本產品合資格乃取決於產品特點。所以，在申請保單逆按貸款時，您及您持有之保單仍必須符合保單逆按計劃規定之所有資格要求。

我們提供的所有基本保單逆按計劃資料僅作參考用途，您不應單憑這些資料作出任何決定，如有任何疑問，應該諮詢專業團體的意見。請注意，上述資料可能有變，包括保單逆按計劃的資格要求。我們不會承擔任何責任通知您任何變動，以及該等變動如何影響您。保單逆按計劃由香港按揭證券有限公司之全資附屬機構香港按證保險有限公司(按證保險公司)營運。如欲了解保單逆按計劃的詳情，可參閱香港按揭證券有限公司網頁：www.hkmc.com.hk。

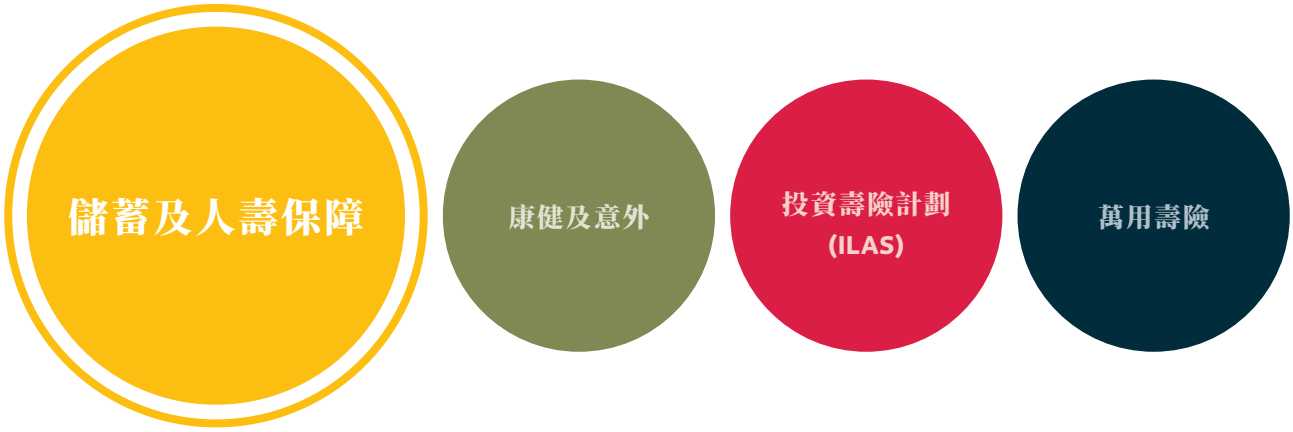
關於Sun Life永明

Sun Life永明由1892年起扎根香港，提供卓越的產品與服務超逾130年，致力令香港更閃亮。

Sun Life永明是主要的國際金融服務機構，透過專業和經驗豐富的銷售團隊為個人和企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供全面的人壽和醫療保障、財富管理和退休策劃綜合方案。我們不僅提供多元化的產品，更具備團體福利和第三方退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您在人生不同階段的各種需要，因此提供多種保險產品，包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。**生命雋富保**屬Sun Life永明儲蓄及人壽保障系列保險產品，旨在為您提供完善的理財方案。

Sun Life永明產品組合



您可透過以下途徑了解我們更多的資訊：

- 網址：**sunlife.com.hk**
- 客戶服務熱線：**2103 8928**
- 請聯絡**您的理財顧問**

此推銷刊物旨在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的產品。有關釋義、完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱保單文件樣本。我們將應您要求提供相關文件。如果此推銷刊物與保單文件內容不符，則以保單文件為準。

香港永明金融有限公司
（於百慕達註冊成立之有限責任公司）

客戶服務中心
九龍紅磡紅鸞道 18 號祥祺中心 B 座地下

客戶服務熱線： 2103 8928
傳真： 2103 8938
sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一
總公司設於加拿大多倫多

2023 年 11 月編印
由香港永明金融有限公司刊發

9010178 - C / 11-2023

FSC
www.fsc.org
混合產品
紙張 | 支持負責任的林業
FSC® C128503